

## MARCO TADDEI

### Istruzione universitaria

- 2015- 2017 Dottorato di Ricerca *cum laude* in civiltà dell'Asia e dell'Africa - Curriculum Orientale, Dipartimento di Studi Orientali dell'Università "Sapienza", ISO, Roma
- 2007-2010 Laurea Magistrale *cum laude* in Lingue, Culture e Comunicazione Internazionale, Università degli Studi di Milano
- 1997-2002 Laurea Magistrale *cum laude* Lettere Classiche, presso Università degli Studi di Milano

### Formazione specialistica

- 01-03/2013 Short-term training program for foreign teachers of the Japanese language, Japan Foundation, Urawa, Tōkyō.
- 2012 Borsa di ricerca della Fondazione Banca del Monte di Lombardia – "Progetto Professionalità Ivano Becchi" edizione 2012/2013. (Progetto di ricerca sulla didattica del giapponese a stranieri in Inghilterra e Giappone)
- 2005 Corso di lingua giapponese, presso The Hattori Foundation – Yamasa gengo, bunka kenkyūsho, Aichi Center for Japanese Studies, Okazaki.
- 2000-2003 Corso triennale di lingua e cultura giapponese, Istituto Italiano per l'Africa e l'Oriente ex Is.I.A.O, Milano

### Esperienze professionali e didattiche

- 10/2020- Ricercatore a tempo determinato (a) presso il Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere, Università degli Studi di Bergamo
- 04/2019- 04/2021 Assegnista di ricerca in Lingua e letteratura giapponese Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere, Università degli Studi di Bergamo
- 02/2018-02/2019 Assegnista di ricerca in Lingua e letteratura giapponese Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere, Università degli Studi di Bergamo
- da 10/2018- Professore a contratto di lingua giapponese terzo anno e titolare seminario didattico sulla traduzione per corso magistrale presso il Dipartimento Lingue, letterature e culture straniere, Università degli Studi di Bergamo.
- 2014 - 2017 Professore a contratto di lingua giapponese triennale presso il Dipartimento Lingue, letterature e culture straniere, Università degli Studi di Bergamo.
- 2011-2017 Professore a contratto di lingua giapponese triennale e magistrale presso il Dipartimento di Scienze Politiche e delle Relazioni Internazionali, Università degli Studi di Pavia.
- 2007-2016 Docente di lingua e cultura giapponese presso Polo Formazione Lingue Orientali (ex Is.I.A.O) Comune di Milano
- 2010-2017 Cultore della materia per il corso di alfabetizzazione di lingua giapponese presso il Dipartimento Lingue, letterature e culture straniere, Università degli Studi di Bergamo.

2009-2010	Titolare seminari didattici di lingua giapponese presso il Dipartimento di Scienze Politiche e delle Relazioni Internazionali, Università degli Studi di Pavia
2009-2010	Docente a contratto di lingua e cultura giapponese (corso extracurricolare) presso Liceo Classico "G. Carducci" di Milano
2009-2010	Docente a contratto di cultura giapponese presso Circolo Filologico Milanese, Milano
2008-2009	Docente a contratto di lingua e cultura giapponese (corso extracurricolare) presso Istituto "Primo Levi" di Seregno.
2004-2006	Docente di lingua italiana presso Nova Group. Ōsaka.

## Affiliazioni

Associazione Italiana per gli Studi Giapponesi (AISTUGIA)  
European Association for Japanese Studies (EAJS)

## Pubblicazioni

- 2021 Taddei M., "La rappresentazione dello scrittore nello studio in Bunchō (Il passero di Giava, 1908) di Natsume Sōseki" in *Sguardi sul Giappone da Oriente e Occidente* a cura di Simone dalla Chiesa, Cristian Pallone, Virginia Sica, Libreria Editrice Cafoscarina, Venezia, pp. 257-68 (ISBN 978-88-7543-494-6)
- 2020 Taddei M., "L'importanza delle linee, della luce e del colore in *Atatakai yume* (Un dolce sogno) di Natsume Sōseki", in *Sguardi sul Giappone* a cura di Rosa Caroli, Carolina Negri, Bonaventura Ruperti, Editrice Cafoscarina, Venezia, pp. 229-239 (ISBN 978-88-7543485-4)
- 2020 Taddei M., *Natsume Sōseki: autoritratto d'autore nello studio*, Atmosphere Libri, Roma (ISBN 9788865643419).
- 2020 Taddei M., "Ipnotismo, spiritismo e suggestione nei *Racconti sospesi nel vuoto*", in *Racconti sospesi nel vuoto* a cura di A. Maurizi, M. Taddei, Atmosphere Libri, Roma, pp. 259-275 (ISBN 9788865643235).
- 2020 *Il museo Carlyle* (trad. M. Taddei) in Natsume Sōseki, *Racconti sospesi nel vuoto*, a cura di A. Maurizi, M. Taddei, Atmosphere libri, Roma, pp. 40-51.
- 2020 *L'ereditarietà delle passioni* (trad. M. Taddei) in Natsume Sōseki. *Racconti sospesi nel vuoto*, a cura di A. Maurizi, M. Taddei, Atmosphere Libri, Roma pp. 190-258.
- 2019 Taddei M., "Leonardo da Vinci nella narrativa di Natsume Sōseki", in Kuniko Tanaka (a cura di) *Bellezza in fiore. Colori e parole nell'estetica asiatica*, Biblioteca Ambrosiana, Centro Ambrosiano, Milano pp. 337-349 (ISBN 9788868944407).
- 2019 Taddei M., "Lucifero e altri racconti di Akutagawa Ryūnosuke tra cristianesimo e tradizione shinto-buddista", *Indice*, Ottobre 2019, p. 19.
- 2018 Taddei M., "Un ricordo di Sōseki bambino", *Pagine Zen*, n. 116 (<https://temizen.zenworld.eu/paginezen/archivio/pagine-zen-116>).
- 2018 Taddei M., "Okakura e il *cha no yu*" in Okakura Kakuzō, *Lo zen e la via del tè*, trad. Vincenzo Perna, cura di M. Taddei Lindau, Torino, pp. 85-94 (ISBN 9788867087655).
- 2017 Terada Torahiko, *Lo spirito dello haiku*, trad. e cura Marco Taddei, Lindau, Torino (ISBN 9788867088096).
- 2017 Taddei M., "I colori di Londra nei racconti di Natsume Sōseki", *Quaderni Asiatici*, n. 118, pp. 101-122. (ISSN 2038-9795).

- 2011 Taddei M., “La presenza dei semai nel «Giornale particolare» di Giacomo Bove”, *Quaderni Asiatici*, n. 95, pp. 67-78.
- 2010 Spadavecchia N., Kuno A., Taddei M., *Giapponese al volo!* Alpha Test, Milano (ISBN 9788848311212)
- 2004 Taddei M., “Un’interpretazione del dipinto dell’inferno ne *Il grido silenzioso* di Ōe Kenzaburō”, *Quaderni Asiatici*, n. 67, pp.71-80.

### Partecipazioni a convegni e giornate di studi

- 25/05/2021 “Descriptions of early 20th century China in three Japanese travelogues: Natsume Sōseki’s *Travels in Manchuria and Korea* (1909), Akutagawa Ryūnosuke’s *Travels in China* (1921) and Yosano Akiko’s *Travels in Manchuria and Mongolia* (1928)”. Ciclo di seminari *Global Japan: History, Politics & Society SAA Seminar Series*, Corso di Laurea Magistrale in Studi dell’Africa e dell’Asia, Dipartimento di Scienze politiche e Sociali - Università di Pavia.
- 13/05/2021 “La *Divina Commedia* in Giappone. Esempi di intertestualità dantesca nella letteratura moderna e contemporanea”. Convegno internazionale *Traduzioni, tradizioni e rivisitazioni dell’opera di Dante* (13-15 maggio 2021) – Università degli Studi di Bergamo
- 16/11/2019 “Sōseki no *Shumi no iden* no jikken kōbō ni tsuite”, Dai 43 kai Kokusai Nihon bungaku kenkyū shūkai, Tachikawa, Tōkyō.
- 24/05/2019 “Sospesi in viaggio tra Oriente e Occidente: la *Settima Notte* di Natsume Sōseki”. Convegno *Myth and Dream Sogno e Mito*, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne - LILEC, ALMA MATER STUDIORUM - Università di Bologna
- 30/11/2018 “L’influenza della letteratura occidentale nella costruzione del romanzo giapponese moderno”. Giornata di studi, Dipartimento di Lingue, Letterature straniere e Comunicazione, Università di Bergamo, 30 novembre 2018
- 20/09/2017 “*Bunchō* (Il passero di Giava, 1908) di Natsume Sōseki come archetipo di *shosai mongatari*, “il racconto nello studio”, Convegno Aistugia, Milano,
- 15/09/2017 “Linee espressive luce e colore in *Atatakai yume* (Un dolce sogno) di Natsume Sōseki”, Convegno Aistugia, Venezia
- 20/10/2016 “Leonardo da Vinci nella narrativa di Natsume Sōseki”, IX Dies Academicus, Classis Asiatica – Classe di Studi sull’Estremo Oriente, Biblioteca Ambrosiana,
- 24/09/2015 “Il Giappone Meiji (1868-1912)”, Giornata di studi “La storia del Giappone”, Dipartimento di Lingue, Letterature straniere e Comunicazione, Università di Bergamo
- 09/07/2015 “Il Lessico socio-politico e delle relazioni internazionali nella lingua giapponese”, Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali dell’Università degli Studi di Pavia, Summer School
- 22/09/2014 “Il periodo Tokugawa (1603-1867)”, Giornata di studi “La storia del Giappone”, Dipartimento di Lingue, Letterature straniere e Comunicazione, Università Di Bergamo
- 07/07/2014 “Il Lessico socio-politico e delle relazioni internazionali nella lingua giapponese”, Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali dell’Università degli Studi di Pavia, Summer School

### **Conferenze su invito**

- 30/04/2021 "Storia di un insuccesso editoriale: *Qui e là in Manciuria e Corea* (1909) di Natsume Sōseki", Centro di Cultura Giapponese Milano, via Sandro Sandri 2, Milano.
- 09/05/2018 "Lo japonisme letterario italiano", nell'ambito del ciclo di incontro "I mille volti del Giappone tra storia e immaginario", Università degli Studi di Milano-Bicocca
- 19/01/2018 "*Racconti di primavera* – Il laboratorio sperimentale di Natsume Sōseki", Centro di Cultura Giapponese Milano, via Sandro Sandri 2, Milano.
- 18/04/2016 "La modernizzazione del Giappone Meiji (1868-1912)", Dipartimenti di Scienze Politiche e Sociali, Università degli Studi di Pavia
- 17/02/2015 "Tre dee a confronto: Izanami, Amaterasu e Benzaiten", Istituto Studi Umanistici F. Petrarca, Milano,
- 17/10/2012 "L'IDEA e L'IMMAGINE Simbolismo dei Motivi Decorativi Asiatici. Declinazioni nipponiche attraverso decorazioni floreali e simbolismi vegetali" con N. Spadavecchia e S. Marino, Museo di Arte e Scienza, Milano
- 8/11/2012 "Le feste popolari in Giappone: le stagioni della vita e le stagioni della natura", con N. Spadavecchia e M. Shibukawa, Biblioteca PIME, Milano,

### **Organizzazione convegni e giornate di studio**

- 7-9/11/2019 membro comitato organizzatore del convegno "East in Translation Tradurre arabo, cinese e giapponese oggi", presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Università degli Studi di Bergamo
- 24/11/ 2015 "La filosofia «kyōsei» e la cultura giapponese nell'età post-umana: lo spirito shintoista e l'ingegneria «kansei» al di là dell'antropocentrismo", relatore prof. Junji Tsuchiya (Università Waseda – Tōkyō), presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Università degli Studi di Bergamo.

### **Certificazioni lingua giapponese**

- Japanese Language Proficiency Test II livello (avanzato), dicembre 2006
- Japanese Language Proficiency Test III (intermedio), dicembre 2004
- Stage One Test for the Certificate in Japanese issued by International Certificate Conference, (Francoforte sul Reno), 2003